

ВІДБУЛАСЯ 21-ША ПЛЕНАРНА СЕСІЯ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ

Торонто, Онт. (СКВУ). — В приміщенні Інституту Св. Володимира тут, 9-го травня ц.р., відбулася 21-ша Пленарна Сесія Секретаріату СКВУ. День перед тим, 8-го травня, в тому самому приміщенні відбулося засідання Президії Секретаріату СКВУ, на якому обговорювалися біжучі проблеми і справ, пов'язаних з працею бюро СКВУ.

Пленарну Сесію відкрив президент П. Саварин. Молитву в асисті о. Т. Геланюка, який представляв Митрополита Василя, переіа Митрополит Максим. Усі присутні відповіли „Христос Воскрес“.

Після формальних точок, таких, як схвалення порядку нарад і затвердження протоколу з 20-ї Пленарної Сесії Секретаріату, йшли звіти Президії.

За багатогодишню працю канцелярії звітував генеральний секретар — М. Барабаш. Від звітного часу надано матеріал 2-го Конгресу, а тепер вже релатуються матеріали 3-го Конгресу. Видано чотири числа „Newletter“, ряд відозв, закликів, афіш і летючоку зв'язку з „Травневою акцією“.

Фінансовий секретар Л. Філь відчитав звіт за 1986 рік. В загальному приходи були 280,391 дол., що перейшло запланований бюджет на 80,000 дол. більше. Загальні розходи 260,893 дол. За Світову Фундацію СКВУ звітував її голова д-р Ф. Мартинюк. Крім друкування звіту і фінансових звітів, Фундація видала естетичну летючку в двох мовах, вказуючи на цілі Фундації, список жертводавців тощо. Фундація вже фінансово допомагає СК ВУ і недавно закупила компютор для ужитку бюро.

Обширний звіт зі своєї діяльності склав президент П. Саварин. Його поїздки по ЗСА, як теж до Лондону в багаті інших міст Європи, були успішні і корисні для праці цілої системи СКВУ. В Європі д-р П. Саварин відвідав ряд українських установ, церковних достойників, амбасадорів, як теж

(Закінчення на стор. 3)

І. Ратушинська та І. Геращенко виступили з заявою

Нью Йорк. — Як уже інформовано, президія Верховної Ради ССРСР позбавила громадянства відому правозахисницю поетесу Ірину Ратушинську і її чоловіка Ігоря Геращенка. У відповідь на це повідомлення, надруковане в англійській газеті „Сандей Таймс“ І. Ратушинська та І. Геращенко опублікували з цього приводу таку заяву:

„Усе свідоме життя ми присвятили служінню своєму народові. Нас не можуть відірвати від нашого народу ні тюрма, ні вигнання. Уряд може видавати які захоче укази, але ми належимо нашій батьківщині, і наша батьківщина належить нам.

Ми надіємось, що колись в нашій країні буде встановлена демократія, і людей перестануть переслідувати за висловлені ними погляди. Тоді вже не уряд тоталітарного режиму, а наш народ відновить нас у правах, і ми зможемо вернутися.

А покищо ми закликаємо всіх людей доброї волі пам'ятати про тих, чия статтю є значно гіршим від нашого — про в'язнів совісти у СРСРському Союзі. Ми маємо надію, що підтримка світової громадськості вирве їх з в'язниці“.

Говорячи про це останню акцію совєтського уряду, І. Ратушинська зауважила у розмові з репортеркою Людмилою Фостер: „Наскільки я знаю, за Горбачова — це перший випадок... Я навіть не думаю, що це ідея Горбачова. Я думаю, що це результат незгод у уряді“.

Згідно з повідомленням Кестон коледжу — організації, яка займається справами прав людини в комуністичних країнах, — у четвер, 11-го червня, в Москві відбулася демонстрація громадянськості з вимогою повернути І. Ратушинській та І. Геращенко ві совєтське громадянство.

Звертає на себе увагу той факт, що проводили американські газети, які мають своїх кореспондентів у Москві, цією справою не зацікавилися. Уряд може видавати які захоче укази, але ми належимо нашій батьківщині, і наша батьківщина належить нам.

Ми надіємось, що колись в нашій країні буде встановлена демократія, і людей перестануть переслідувати за висловлені ними погляди. Тоді вже не уряд тоталітарного режиму, а наш народ відновить нас у правах, і ми зможемо вернутися.

А покищо ми закликаємо всіх людей доброї волі пам'ятати про тих, чия статтю є значно гіршим від нашого — про в'язнів совісти у СРСРському Союзі. Ми маємо надію, що підтримка світової громадськості вирве їх з в'язниці“.

Говорячи про це останню акцію совєтського уряду, І. Ратушинська зауважила у розмові з репортеркою Людмилою Фостер: „Наскільки я знаю, за Горбачова — це перший випадок... Я навіть не думаю, що це ідея Горбачова. Я думаю, що це результат незгод у уряді“.

ФЕСТИН-ПІКНІК У БАВНД БРУКУ

Бавнд Брук, Н. Дж. — Організація Оборони Демократії, відділи Нью Йорк, Пассейк, Елізабет, Йонкерс, Ньюарк і Джерзі Сіті, влаштували феєстив-пикнік в неділю, 12-го червня ц.р., від год. 21-ої до полудня тут, на площі Дому Української Культури, при Дейвідсон Авеню. В програмі — мистецька частина та забава при звуках оркестри „Журавлі“. В разі дощу пикнік відбудеться в приміщенні Дому Української Культури, при Дейвідсон Авеню. В програмі — мистецька частина та забава

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС ПРИДІЛИВ 51,000 ДОЛ. НА НАРОДНІ ЦІЛІ

Союзянка. — В останньому дні річних нарад Головного Уряду УНС, в п'ятницю, 12-го червня 1987 року, члени ГУ заслухали звіти цих поодиноких комісій, які попереднього дня не закінчили своїх праць, у тому числі фінансової комісії, яка запропонувала призначити суму 51,000 дол. на різні українські народні і харитативні цілі, а Головний Уряд цю пропозицію затвердив.

Звіт фінансової комісії, яка працювала під час двох вечорів референсу головної каси УНС Уляна Дачук. Фінансова комісія запропонувала також крім датків на національні цілі річний бюджет УНС на суму понад 11 мільйонів доларів, який включає 1,9 мільйона дол. прибутку. Цей бюджет Головний Уряд затвердив.

Відтак на пропозицію голови Контрольної Комісії УНС адвоката Нестора Оленицького Головний Уряд прийняв резолюцію щоб у майбутньому річні наради відбувалися на протязі трьох днів, а не — п'яти.

Советський журнал відповідає Кардиналові Любачівському

Джерзі Сіті, Н. Дж. — На англійську мову брошуру Кардинала Любачівського „Чи Росія було охрещено 988 років“ перевели „науковці“ стаття-реакція на сторінках 4-го числа атеїстичного журналу „Людина і світ“, що публікується кожного місяця в Києві. Довго перекладав її М. Котляр, доктор історичних наук і завідувач сектором історії Київської Русі Інституту Академії наук України, який повинен би й бути науковим, виявляється звичайним пропагандистським, та ніяк не науковим переглядом.

Заперечуючи твердження Верховного Архискепска і Кардинала УКЦеркви Мислава Любачівського про те, що християнство Київської Русі не пов'язане з християнством Росії, а лише з історією українського народу, „науковець“ наслідує совєтську необгрунтовану агітаторську версію про те, ніби українці ніколи нічого іншого не прагнули, як „возз'єднання“ з Росією (хоч так почали називати Московську царю аж за царя Петра І. При тому, „вчений“ М. Котляр не поминув й українських істориків В. Антоновича, якого учнем був М. Грушевський, Н. Полонський, Васильченко, називаючи їх „українськими буржуазними націоналістами“ тільки за те, що ті твердили, що Київська держава була витвором русичів-українців та що Московщина, чи радше пізніша Росія, не мали з тим процесом нічого спільного. Кардиналові Любачівському теж перепало й за те, що давню Русь називав Україною, бо за словами Кот-

ляра, як досі бувало, і в цей спосіб, щоб можна було заощадити час праціючим членам ГУ як також — видатки УНСоюзу.

Згідно зі зміною статуту, оформлено також Канадське Представництво УНС при чому Екзекутива має оформити і затвердити правильних для Канадського Представництва. Також рішено далі розглядатися за відповідним об'єктом на бюро для Канадського Представництва УНС упрощено закуп такого будинку.

На пропозицію головної радиного Евгени Іваниса, рішено, що Екзекутива закупить 535 примірників травневого випуску місячника „Наша Україна“, де були поміщені дві вичерпні статті Михайла Едвардса про Україну і Чорнобиль та вийшли їх кожному сенатору і конгресменові в ЗСА із відповіддю до того листом.

На пропозицію головної радиного Тараса Шмагала доручено Екзекутиві від-

Іллінойський сенатор В. Дудич одержав нагороду

Чикаго. — В середу, 3-го червня ц.р., відбулася роздача м'яських нагород особам, які піклуються і дбають про місцевість, у якій живуть. Між присутніми був колишній сенатор з Ілліной у Вашингтоні Чарльз Персі та теперішній Іллінойський Стейтсмен сенатор Волтер Дудич. Сенатор Дудич одержав нагороду за те, що він дбає про зберігання міста Чикаго, нагорода, що називається „Легіслатурна нагорода досконалості“, була вручена сенаторові Дудичеві за те, що він постарався, щоб зхувала про зберігання міста увійшла в Легіслатуру в січні цього року.

Під час церемонії, коли сенатор Дудич дістав нагороду, він заявив, що любить працювати для добра свого міста і для добра мешканців міста Чикаго і околиць.

Після роздачі нагород відбувся бенкет і забава в готелі Бісмарк, куди прибуло понад 250 гостей.



Сенатор Волтер Дудич

В АМЕРИЦІ

ФІЛЬМОВА АРТИСТКА І МОДЕЛЬКА Брук Шілде градувала із Принстонського університету цього місяця. — Одна із 1,050-ох випускниць цього університету. Під час градаційних церемоній, Б. Шілде одержала диплом бакалавра з романських мов з відзначенням. Вона спеціалізувалася у французькій літературі.

ЗЕМЛЕТРУС, ЩО СЯГАВ 5 ПУНКТІВ на шкалі Ріхтера, навідав східні та середні стейти Америки у середу, 10-го червня, хоч і не заподіяв там великої матеріальної шкоди. Він був найбільш відчутний у стейтах Мізурі, Міссисіпі, Айова, Ілліной, Індіана, Мішиген, Вісконсин, Тенесі, Вірджінія й у частині Пенсильванії. У Міссисіпі землетрус влучив алярми в нуклеарній станції, але не спричинив жадної шкоди.

АГЕНЦІЯ НАСА ПОМИЛКОВО вистрілила три ракети у вівторок, 9-го червня, в які вдарилася блискавка. Громова буря перервала телевізійні і радіові пересилання в околиці, та пошкодила сателітну станцію у Вірджинії. Одна із випущених помилково ракет мали бути вистріленою в недалекому майбутньому, щоб вивести дію блискавки. Одна з цих трьох ракет під назвою „Оріон“, вибухла у воді, 300 стій від місця вистрілу.

У НАПРУЖЕНІЙ БОРОТБІ, що ведеться між великими корпораціями по через Гадсонську ріку — економічне пожавлення і відносно низькі комерційні кошти в Нью Джерзі, а дорожнеча в Нью Йорку, — переініли загуміновий стейт Нью Джерзі в найбільш діяльний ринок бурового будівництва в півній країні.

ЕПІДЕМІЯ АІДС ТА її споріднені недуги переформовують мистецький та розваговий світи і мають сильний вплив на сутність та духовість творчості американських культуротворців. Беверлі Сілс — генеральний управитель Ньюйорської Міської опери, заявила, що в останніх місяцях біля двох десятків членів її оперної компанії померло на що ставату недугу. Куратор Вітні музею Ліза Філіпс також скаргиється, що дуже „багато з нас є безпосередньо заторкнені (хворобою), і що це вплинуло на наш життєвий настрій та й тим самим — на мистецьку творчість“.

ЗАЯВЛЯЮЧИ, ЩО американські фермери є пошкоджені тим, що Уряд дав позички менш розвиненим країнам, деякі крайових впливових фермерських організацій звернулися до американського Уряду, щоб відтягнути фінансову підтримку з Світового Банку та трьох інших урретаючих міжнародних банків. „Політика спонукання компетентні проти американських фермерів, щоб запобігти нездоровій економіці не дає бажаних вислідів“, сказав Карл Шенсен — ексекутивний заступник президента Крайової асоціації тих, що вирощують пшеницю.

Москва осудила виступ Р. Регена в Берліні

Москва. — Повертаючись з Венеції до ЗСА, президент Р. Реген відвідав Західний Берлін і виступив там з промовою перед стіною, що розділяє два світи — демократичний і тоталітарний. Як можна було сподіватися, виступ не сподобався Москві і совєтське пресове агентство ТАСС зразу ж відреагувало на нього. „Виступ Регена був відкрито пропагандним в дусі холодної війни“, — сказав В. Глазунов, у відповідь на ТАСС.

В такому ж дусі відгукнулися на виступ і інші засоби совєтської пропаганди. Політичного коментатора телебачення Віктора Глазунова найбільше обурювало те, що Р. Реген запропонував генеральному секретареві Михайлові Горбачову дати розпорядження, щоб Берлінська стіна була знесена. Коментатор схарактеризував виступ Президента як „атаку на СССР, взятую з

В СССР будуть судити керівників чорнобильської енергетичної станції

Москва. — Як повідомив західних репортерів речник чорнобильської енергетичної станції Олександр Коваленко, 5-го липня почеться суд над трьома керівниками працівниками станції, яких обвинувачують в злочинній небалості.

До судової відповідальності будуть притягнені директор станції, колишній головний інженер і його заступник. Суд відбуватиметься в чорнобильському будинку культури — одному з трьох будинків міста, що пройшли повне очищення від радіації. Недавно Чорнобиль могли відвідати десять західних репортерів, які повідомили, що місто стоїть „серед штучної пустині“: на багато кілометрів навколо нього будодери знали заражений верхній шар ґрунту.

Четвертий енергетичний блок станції, де 26-го квітня минулого року стався вибух, „вбраний“ у бетонний „саркофаг“ на кілька століть. Перший і другий енергоблоки давно пушені в хід, а третій майже повністю дезактивований і, можливо, почне працювати ще в цьому році.

Як повідомив репортерів директор станції 52-річний Михайло Уманець, рішення про будівництво додаткових енергоблоків буде прийнято у 1991 році.

За час, що минув з дня катастрофи, були покарані вже 67 працівників станції. Катастрофа привела до евакуації не менш як 135,000 осіб, більшість з яких напевне ніколи не вернеться в рідні місця.

237 осіб опинилися в шпиталях з гострою променевою хворобою. Згідно з офіційними даними, загинула 31 особа. Однак, як неодноразово підкреслював чоловік постеси Ірини Ратушинської, Ігор Герашенко, загинуло біля 15,000 осіб.

Ля Салл університет довідався про 1000-ліття українського Християнства



Брат Патрик Еліс, Чину Християнських Братів, президент Ля Салл університету, вручає проф. Я. Пеліканові Грамоту почесного докторату. З правого боку: ініціатори промоції проф. Я. Пелікана — Леонід Рудницький.

Філадельфія, Па. — Біля 2,000 людей, які прибули на градаційну церемонію Ля Салл університету в Філадельфії, мали нагоду довідатися дещо про 1000-річчя Християнства Русі-України, про Українську Католицьку Церкву і про її покійного Патріярха Йосифа. Ці торжества, які відбувалися тут, у Світі Голд Сентер, дня 17-го травня, включали крім звичайних церемоній закінчення студій, теж надання почесних докторатів. Саме у цій точці програми, у якій брав участь проф. Леонід Рудницький, відмічено ці так важливі дати і події в історії українського народу.

Між почесними докторатами був славний американський науковець слов'янського походження Ярослав

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-8864) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Політичні проблеми на економічній конференції

Політика й економія так тісно одна з одною пов'язані, що просто неможливо розглядати проблеми політики без одночасного зв'язку з проблемами економіки. І тому й не дивно, що минулого тижня у Венеції лідери сімох найбільших промислово розвинених країн — європейських країн НАТО-Англій, Франції, Західної Німеччини й Італії плюс Америка й Канада та далекосхідна Японія, — сама собою стала в першу чергу подією політичного характеру, а не економічного. Це була ще одна маніфестація солідарності сімох союзників із трьох континентів світу. Вони становлять політично-матеріальну потугу, але й спирають що своєю політичною потугу на найбільшому розвитку промислу, на найвищому життєвому стандарті своїх громадян, на найбільшому потенціалі господарських сил — однаково мертвих машин, як живих людей, що ними орудують.

За загальною оцінкою фахових коментаторів на найпершому місці Венецької конференції стояла проблема свободи й безпеки плавби нафтоналивних кораблів від багатих на нафту країн з обширу Перської затоки. Заява президента Регена, проголошена зараз після трагічного стропедування іракським літаком американського військового корабля "Старк" із 37-ма екіпажними моряками, заява, що той трагічний епізод не відстає від Америки від "присутності" на водах Близького й Середнього Сходу залишилася всилі і з різних портів, де були закорені американські військові кораблі — одиниці цієї морської флотії відплили на схід для охорони танкерів Кувейту. Якщо президент Реген сподівався, що союзники ЗСА приєднаються до цієї військово-морської операції, то трохи помилився. Німеччина й Японія за конституцією не мають військової флотії. Проте Британія й Франція вже мають на водах недалеко багатих на нафту арабських країн — по дві фрегати. Думка, що треба запобігти можливій атаці танкерів іракських літаків, заатакувавши превентивно Іран, така ідея не знайшла прихильної оцінки лідерами, зібраними у Венеції. Зате одностайно схвалено резолюцію у рішучому тоні, що Рада Безпеки ООН повинна всіма можливими способами "справедливо й доцільно" припинити семирічну війну між Іраном та Іраком. Зваживши, що Рада Безпеки ООН уже тричі приймала в цій справі резолюції, які залишалися на папері, можна сумніватися, чи цим разом буде краще. Але одностайне становище "сімох великих", що морський шлях мусить бути свободний від актів терору — може так спонукати Раду Безпеки ООН і ці обидві країни припинити взаємне винищування та загрожувати світовому миру.

Однею з найважливіших точок у нарадах у Венеції був американсько-японський конфлікт, що поставив дуже емоційно політику Японії, яка масово експортує до Америки свої товари, не допускаючи американських. Проголошення Регеном високого мита на деякі японські вироби занепокоїло японських продуцентів-експортерів. Присутній у Венеції японський прем'єр Ясуїро Накасон — вірний союзник Америки і великий прихильник Регена, — осягнув у нарадах з Президентом компромісову формулу. ЗСА відкинуть деякі митні санкції імпорту, а Японія добровільно обмежить експорт.

Сутю політичною й військовою точкою наради "сімох великих" була болочка для всього світу потреба припинення американсько-середземноморських переміщень у зброєнні. Президент Реген відніс у Венеції ту перемогу, що всі шість союзників Америки заявили свою солідарність з Америкою й довіря до американських переговорів з СРСР у цій справі. За останніми газетними вістками у вересні жовтні цього року буде готовий проект договору про скасування в Європі ракет на середню відстань і швидко потім відбудеться зустріч на вершинах Регена з Горбачовим у Вашингтоні.

У пресових звідомленнях із Венеції не було згадки, чи була там мова про колівання валют. Поважна знизка вартості долара у відношенні до англійського фунта, німецької марки та особисто японського ена була ударом для туристів і подекуди й країн, які черпають великий прибуток від американського туризму (Італія). Але така знизка долара дозволила поживити експорт американських товарів. Зате всі учасники конференції у Венеції визнали АІДС великою загрозою і заповіли боротьбу проти цієї недуги.

Конференція "сімох великих" у Венеції була доброю подією для всього вільного світу. Виявилась там солідарність, що не слід перемовувати з терористами і платити викуп схоплених жертв терору. Виявлено солідарність у справі вільної торгівлі. Виявлено солідарність між політичними й господарськими потугами — і це добрий знак.

У беззнісній, минуло два роки з того часу, як Михайл Горбачов став генеральним секретарем ЦК КПРС. Від самого початку свого владування він заповідає, що перебудова "реформ", чи як він називав, "перестройку", в московській комуністичній тормі народів: запровадити "демократію", "гласність", та всілякі інші комуністичні "блага", в московській комуністичній імперії.

Напочатку багато західних політичних спостерігачів досить були зацікавлені тими його обіцянками, а декто з них навіть повірив, що йому це вдасться зробити. Але коли вони побачили, що Горбачов тільки "обіцяє", як то в краю говорять, "грушки на вербі", але тих обіцянок не проводить в діло, то стали сумніватися, чи він зможе провести "перестройку" Советського Союзу.

Західні знавці пишуть, що Горбачов ніколи не очікував, що перебудова реформ вельветської, застойної, московсько-комуністичної системи, буде легким ділом. Отже він не дуже здивований, коли його "реформи" проходять дуже повільно. Вже повних два роки він пробує це робити: узявсь ошукати, звільняє неспосібних, атакує алкоголь, дає трохи більше свободи мистецтву й засобам масової інформації — часописам, телебаченню й радіо. Правда, він має маленькі успіхи, але вони дуже незначні. І цікаво: коли він вказує на нездорові явища в системі, то представляє даної ділянки, не то що не приймають його реформ, а явно протидіють їм.

Західні політичні спостерігачі пишуть, що Горбачов Позитивне й прихильне сприйняття, що й "Жнива смутку" д-ра Р. Конквеста здобули в англомовних країнах — це подія великого масштабу, що й потенціал дотепер ми тільки частинно використали.

Згідно з даними історії двох місяців, отже несповним, рецензії на "Жнива смутку" та статті, що наводяться до цієї статті, в англомовних журналах ЗСА, у 12-ох часописах і журналах Великої Британії та в кількох часописах і журналах Австралії й Канади. Майже всі ці рецензії дуже позитивні й прихильні, з виномком двох чи трьох, між ними, — як про це повідомляє Петро Суліма у "Свободі" з 28-го травня, рецензія проф. П. Магочого у журналі "Ворлд енд АЙ", який виходить у Вашингтоні.

Варто згадати, що великі й позитивні рецензії на "Жнива смутку" появились дотепер у таких найбільших американських часописах як "Волл Стріт Джорнел", "Лос Анджелес Таймс", "Нью Йорк Таймс", "Вашингтон Пост", "Філадельфія Інквайрер" та інших і в таких найкращих журналах як "Тайм", "Нешнел Ревью", "Інсайт", "Ньюзік" та інших. Слід згадати теж те, що великий стемфордський Клуб Книголюбів Історії, який має понад 100,000 членів, людей

Стенан Женецький

ЧИ ГОРБАЧОВА ЧЕКАЄ ДОЛЯ ХРУШОВА?

потребує якоїсь бодай однієї великої перемоги у своїх реформаторських планах. А чи він настільки сильний, щоб таку, хоч одну велику перемогу досягнути, може зважитися на нарадах ЦК партії, які відбулися на початку червня д.р. у Москві. Метою Горбачова на цих нарадах є прищипити децентралізацію економічних рішень і більше об'єднати своїми прихильниками вищі становища, де рішення заважні в справі.

Не віщують скорого падіння Горбачова

На Заході не віщують, що Горбачов полетить зі свого становища, якщо йому не пощастить на цих нарадах ЦК партії досягнути своєї мети, але він наважиться робити великий крок вперед саме в такий час, коли не всі познани для нього добрі. А вже ж очевидно, що зростає чорна більша опозиція проти його спроб перебудови партійного апарату. Волюнтеризм і підпорядкування партійної бюрократії сильні сповільнюють реформи, де вони найбільше потрібні. Ми насправді повинні змінити багато інститутів (тобто їх персональний склад — СЖ), та змінити думки людей (значить, перевиховати народ — СЖ), сказав Георгій Арбатков, директор Московського інституту американських і канадських

Ярослав Татомір

"ЖНИВА СМУТКУ" — ВЕЛИКИЙ ПРОЛОМ

що цікавляться історією, взяв "Жнива смутку" на листу книжок, що їх він поручає своїм членам. Цей клуб-редакція "Жнива смутку" вразі 15-ми інших історичних творів, цілосторінковим оголошенням у політичному журналі "Інсайт" з 23-го березня.

...дбайливо і величю написана студія...

Рецензії на "Жнива смутку" вказують на те, що велика більшість рецензентів уважно прочитала цей твір д-ра Конквеста.

Герберт Еллісон, професор історії Росії у Вашингтонському університеті, пише у великій рецензії у "Лос Анджелес Таймс": "Центральною тезою книжки є те, що сталінська революція від горні", була спрямована на знищення двох елементів ворожих до: селян Советського Союзу і української нації... Спеціальну ризико політики (Кремля, Я. Т.) в Україні була її співзвучність з іншими політичними потягненнями, запланованими на зламані опору цілої нації, не тільки селян, але теж інтелігенції, Церкви, навіть проводу

ких студій редактором ЮС Нюз, 21-го травня д.р. "Щодо роз'язки головних проблем щодо часу, — продовжував він далі, — то я думаю, найбільш рішенням періодом будуть майбутні два, або три роки".

Як досі, то Горбачов ще не здобув ані такої повної влади ані авторитету, як Леонід Брежнєв, чи тим більше як Сталін. Брежнєв мав дві найкращі функції: він був генеральним секретарем партії і головою Верховної Ради, тобто президентом Советського Союзу. Горбачов все ще має тільки одну функцію — генерального секретаря партії. Горбачов на 11-особовий склад Політбюро, найвищого правлячого тіла, має покинути тільки двох певних союзників між найвищими кремлівськими головами — міністра закордонних справ Едварда Шеварднадзе і шефа КГБ Виктора Чебрикова. Іх переголосовує опозиція, що й творить брежнєвська "тройка": голова комуністичної партії України, В. Щербинський, Гейдар Алієв і колишній міністер закордонних справ, а тепершній президент Андрій Громико. Деякі західні знавці твердять, що навіть дуже впливовий партійний ідеолог Єгор Лігачев — хоч нібито на словах поправа Горбачова в його реформах, але насправді гальмує їх при кожній нагоді. Горбачов має тільки

більшість серед Президії Політбюро, яка полагодує всі біжучі коженденні справи.

Чи Горбачов перемає зміну в Політбюро?

Багато західних советознавців беруть за міріло впливу Горбачова нещодавні наради ЦК партії, які відбулися у січні д.р. На цих нарадах він пробував, але йому не вдалося, здобути нове членство в Політбюро його найвірнішим союзникам — шефові пропаганди Александрові Яковлеву і партійному голові Москви Борисові Єлцину. Обидва вони є членами-кандидатами без права голосу. Західні політичні знавці кажуть, що Горбачов сподіється відсунути з Політбюро Щербинського й Алієва, та планує пересунути Лігачова на іншу функцію. Це дало б йому можливість дати важливу функцію ідеолога із силою наймати і звільняти персонал в цілому Советському Союзі, Яковлеву, спеціалістові закордонних справ, який студіював в Колумбійському університеті, в Нью Йорку. Якщо б Горбачову вдалося усунути Щербинського — він отримав би добре поінформованого держреда, то він наставив би Чебрикова на вершок партії в Україні, а Шеварднадзе зробив би головою КГБ. Це дало б йому двох солідних союзників у контролі найголовнішої після самої російської, — української республіканської партії і в особу апарату КГБ. Знавці твердять, що тепер Горбачов наголошує працює над тими двома замінами.

(Продовження буде)

в столітті, спеціально сповненому цими страхотами. Студія Конквеста встановлює понад всякий сумнів... що голод був завданний наваміс з етичних причин... щоб підірвати українську націю, яка переживала у 20-их роках унікальний культурний і мовний розквіт. Сталін боявся, що (Україна, Я. Т.) як друга по черзі найбільша жидівська в Советському Союзі, може стати могутнім центром-суперником, який може було б важко втримати під контролею Москви... мислі... — пише А. Госкінг, — алячній Конквестові, що він зробив виразним те, що перед тим було відомим як неспівне й фрагментальне...

...залишилась тільки тернова корона...

Христофер Букер, оцінює "Жнива смутку" у "Спектаторі (Англія) як слідує... Невмирущо заслугою Роберта Конквеста є те, що він виніс акції, що майже неімовірну історію, на денне світло... Сплетеною із цим (з переслідуваннями селян Я. Т.) була спеціальна ненависть Сталіна і російської партії у Москві до України, найбільшої країни у Советському Союзі після Росії... Можливо, що одного дня ми осягнемо таку перспективу нашого

(Закінчення на стор. 3)

Яр-К-ий

Циркачка

(Під враженням оповідань В. Гайдарівського)

Василь Гайдарівський, "Циркачка" — оповідання; Укрпартес, редакція й Видавництво книжок і брошур, д-р Іван Овечко; Грілей, Колорадо, 1986

У п'ятнадцятирічній смертній письменника Василя Гайдарівського (1908-1972). Його дружина видала збірку оповідань п. з. "Циркачка". Назва взята від одного з оповідань збірки. (Циркачко називаємо жінку, що виступає в цирку.)

Збірка складається з 11-ти оповідань, розпростертих на 285-ти сторінках, не враховуючи змісту.

Всі оповідання без винятку дуже цікаві, написані, — як кажуть, — вправною рукою.

В оповіданні "Дорога наша довга" змальовано воєнний часи й непереможне бажання якогось дитини на Захід і зв'язані з тим перипетії.

У "Чортівному колесі" показано як можна прискіпатися навіть до невинного вислову, докладніше до порівняння важкого життя з чортівним колесом і за це опинитися в слідиній кімнаті НКВД, звідки можна побачити напрям у підполарну смугу.

Із "Щастя" подасмо саме закінчення, яке висинить у чому заключалося оте "щастя". — Як мені щастить! — захоплено мовив Петро до дітей. — Улаз з драбини й не вбився. Хоч і міг віддати Богові душу. А головне, що хвороби вистало вистояти чергу. Не кожному таке щастя трапляється...

У "Жарті" показано що може вийти з невинного жарту в країні, "де так воляно дишет чоловік".

"Ще одно кохання" своїм розміром вистачає на окрему книжку. У цьому оповіданні крім інших такі розділи: "Безнадійно закохани", "Суперники", "Щасливе одвічання", "Сватання опівночі", "Весілля", "Шлюбне ліжко", "Недосягана ніч", "Моторошні відвідини", "Помста". Вже ці розділи підказують, що оповідання (на 124) сторінки невинно цікаве. Не менше цікаві: "Козачка Ганна" та "Єй опівніли люди", в цьому оповіданні представлено скрінінг у веселій проєкції з "гепнідом". Погідна розповідь теж із щасливим закінченням — "Двоє друзів і містер

Піт". Про згадану вже "Циркачку" можна сказати, що це оповідання одне з найкращих.

"Зоре моя вечірняя" нав'язує романтикою: не одному з нас може нагадувати першу любов.

Біографічним нарисом "Рятівна курка" закінчує автор свою високого мистецького рівня книжку, що її читається з насолодою, тим більше, що в письменника не абиякий поетичний хист опису нап. — Миський гамір поволі вишухав, ніби вечірні присмерки, вбирали в себе всі людські турботи, нервову покарпальність, ділову заклопотаність.

Узагалі мова письменника поза красою, переплетена поетичними порівняннями такими як:

"Надшерблений місяць висунув свою лисину з-за дахів будинку і з старечого шкваста підглядав, як літнина, просяючись із парубком, зіп'ялася навишпирки обхопила його за шию і поцілувала."

Тут не лише по-мистецьки представлено сцену закоханих, але й діяльність місяця наче б живої істоти. Це, так сказати б, чистої води антропоморфізм.

У книжці читач зустрінє такі неординарні як "тугодулум", "зідхайлуша" й інші ці рідковживані — домонтар, знадобитися, обнадіювати, бистрина, протрілювати, осуся й багато інших. Навіть із народних приповідок не всім відомі: "Яко грушка, така юшка" або "Людина не сонце, всіх не обігріє".

Словом книжка, в якій удосталь прерізних колізій, життєвих конфліктів, не згадуючи прямих і непрямих приколів, збуджує цікавість. Книжка дуже придатна саме тепер під час літніх ферій, коли книголюбів, виїжджаючи в гори чи над морем без книжки не можуть обійтися. Саме "Циркачка" під сьогоднішню пору стане в пригоді.

Книжку можна замовити: S. Hajdariwskyj 4925 N. Marvine St. Philadelphia Pa 19141

ВЕРХОВНИЙ СУД Ньюйоркського стейту, прийняв важливе рішення, яким поширив законні права бездомних родин. Суд має право встановити вимоги безпеки та гігієни. Стейтський апеляційний суд одностайно ухвалив, що у випадках крайньої потреби міста Ньюйоркська мешканська система мусить постачати та перевершити вжиті мінімальні стандарти пристойності для бездомних родин.

КРАЙОВИЙ ДЕПАРТАМЕНТ юстиції заявив, що не буде втручатися в судовий процес проти Мортон Тіскол Інк., фірми, яка виробляє підсилювачі для протирічних ракет. В цьому позові обвинувачується фірма у свідомому обмануванні Уряду та заготовці дефектних ракет. Оскарження вніс колишній працівник-інженер Роджер Боужолі, що був ключовим свідком минулого року в інвестиційній простірво-ракетній аварії. Після перевірки та перегляду натаків Боужолі департамент вирішив не брати участі в процесі через брак доказів, сказано в офіційній заяві департаменту.

термінологія має безпосередній вплив на несправдлив розуміння історії України в різних політичних колах на Заході, а також впливає на публічну опінію в різних європейських країнах, Америці, Канаді, Австралії і інших державах. У зв'язку з цим також у шкільній освіті (середній вишкільній) уживається підручники з тенденційною термінологією й історичними інформаціями про український народ і Україну.

Наукова Рада при СКВУ, а ще раніше Українське Історичне Товариство, уважали, що справа історичної термінології є надзвичайно важливою, якщо йдеться про об'єктивне відтворення історії України. Саме тому з ініціативи Наукової Ради основано Комісію термінології історії України, яка займається опрацюванням і усталенням важливішої термінології української історії. У склад Комісії уходить такі дослідники (подаємо в поазвоному порядку): проф. д-р Любомир Виняр, проф. д-р Тарас Гунчак, проф. д-р Аркадій Жуковський, проф. д-р Ігор Камеєнський, проф. д-р Олександр Обглодин, проф. д-р Ігор Стебельський, проф. д-р Орест Субтельний і проф. д-р Богдан Т. Цюбора.

Комісія буде співпрацювати із спеціалістами з різних ділянок українознавства і різних періодів історії України. Головним завданням Комісії буде виготовити відповідні матеріали із запропонованою історичною термінологією у контексті періодизації українського історичного процесу, починаючи від ранньої доби і середньовіччя аж до найновішого періоду історії України. Комісія виготовить для обговорення і затвердження науковими установами список рекомендованих головних історичних термінів (концепцій) з відповідними поясненнями, які будуть охоплювати усі періоди розвитку українського народу і держави. Запропонована термінологія буде подана українською, англійською, німецькою й французькою мовами. Планується теж відбудити окрему конференцію присвячену термінології і періодизації української історії. Наукові матеріали присвячені історичній термінології і періодизації історії України будуть друкуватися в "Українському Історичному" — єдиному українському історичному журналі на Заході.

(Продовження буде)

Любомир Виняр

НАУКОВА РАДА ПРИ СКВУ: ЇЇ ДІЯЛЬНІСТЬ І ЗАВДАННЯ

Наукова Рада при СКВУ, як світова надбудова українських наукових і високошкільних установ у вільному світі, дає успішно розгортає свою працю у двох головних площинах: науково-координаційній і видавничій. Також на окрему увагу заслуговує справа планування Науковою Радою подальшого розвитку українського наукового життя на Заході й інформації українського громадянства про працю Наукової Ради, українських наукових установ і взагалі значення і ролі українського наукового сектора, як важливої частини української спільноти в діаспорі. Тут треба зазначити, що Наукова Рада також сповняє функцію дискусійного, "округлого стола" за який можуть сісти представники різних наукових установ і також українські вчені, які бажать обговорити важливі справи пов'язані з головними напрямками української наукової політики на Заході, докладно проаналізувати сучасний стан наукової діяльності і українським дисциплінам в підневільній советській Україні зайняти критичне становище до фальшивого і тенденційного навіснення українського історичного процесу в різних працях західних дослідників, а також бажать допомогти в опрацюванні солідного й реалістичного плану подальшої дії українських наукових установ на Заході.

Без накреслення такого плану, на нашу думку, українське наукове життя репрезентоване різними науковими установами в ЗСА, Канаді, Австралії й Європі не лише не зможе вив'язатися із своїх обов'язків, але протягом наступних десяти років буде примушене припинити свою діяльність, або зменшити її до мінімуму. У тому аспекті становище і співпраця українських наукових установ з

українознавчими науковими центрами, які діють самостійно або при університетах заслуговує на окрему увагу. І тут Наукова Рада при СКВУ зможе стати цю координаційною базою для різних наукових установ, які займаються різними ділянками українознавства і советології.

В основному, з приємністю, приходить ствердити, що науково-активні українські установи розуміють значення і вагу Наукової Ради при СКВУ в контексті структури українського наукового життя і координації наукової праці. З перспективи часу також без жадних перебільшень можна ствердити, що ми зробили все, що було в наших силах і засобах, щоб Наукова Рада стала активною і продуктивною. Автор цих рядків ніколи не вірив у паперові "наукові центри", або паперові наукові установи, які не можуть виправдати свого існування нормальною науковою працею і правдоподібно не розуміють основних завдань української науки на Заході. Проте — вони є винятками — і це є радше цікаве явище з погляду соціологічного досліду різних виявів суспільного життя. Тепер бажало коротко обговорити окремі аспекти діяльності Наукової Ради в останніх місяцях.

Основання Комісії термінології історії України

Тенденційне і фальшиве навіснення історії України і українців безпосередньо в'язане з несправдливою і фальшивою термінологією, що її уживають історики і інші дослідники в СРСР, а також на Заході. Це відноситься до етногенезу українського народу і майже до всіх періодів історії України, яка представляється в різних наукових працях, як доімпіа до історії Росії. Це найкраще бачимо в намаганнях советських істориків включити юдєй Хрищенця України, як інтегральну частину історії Росії. Ототожнення історії України-Руси в ХІІ ХІІІ віках з історією Росії, не лише свідчить про фальсифікацію історії Східної Європи і України, але також дуже часто про неграмотність деяких західних істориків, які приймають в своїх дослідженнях російську схему історії України російських дореволюційних або еміграційних істориків, або советську схему історії України і Росії в якій фальсифікується український історичний процес. Немає сумніву, що ці фальшиві історіографічні схеми і фальшива історична

„Жнива...“

(Закінчення зі ст. 2)

століття, що поруч 6-ох мільйонів жертв нацистського голокосту, ми будемо природно думати про 20-літню боротьбу українських катас-троф, про 20 мільйонів жертв української катас-трофи, про 20 мільйонів українців, що їх згідно із загальнодумкою було вбито після 1949 року...

Патриша Блек, редактор журналу „Тайм“, переповідала у її великій рецензії, таку картину: „Жнива смутку...“ Мільйоні стерогадні члени, якими харчувалися партійні службовці, Я. Т. і не допускали до неї вмираючих від голоду селян і їх дітей, — начальники продавали, за дуже низьку ціну, білий хліб, м'ясо, консервовані овочі і делікатеси.

Відбулася...

(Закінчення зі стор. 1)

Дуже багато часу присвячено справі Тисячоліття Християнства. Подано ряд пропозицій, зауваг і порад.

Крім деяких розбіжностей, що є нормальними у кожній громадській справі, 21-ша Пленарна Сесія була успішною. Прибули делегати не тільки із ЗСА й Канади, але й з Великобританії, Бельгії і Німеччини. Заресстрованих членів Сек-

ретаріату було 53, гостей — 12 та деяке число представників преси.

Тому що сесія відбулася напередодні „Дня Матері“, присутні висловили найкращі побажання усім українським матерям.

Молитвою о годині 10:30

вечора президент П. Саварин закрив 21-шу Пленарну Сесію.

ЗАСТУПНИК МІНІСТРА закордонних справ СРСР Володимир Петровський на переговорах у Женеві подав до відома зміст документу, який називається „Основні положення договору про повну і загальну заборону випробувань ядерної зброї“. В документі вперше висловлено згоду Советського Союзу на проведення перевірок випробувань на першу вимогу сторін. „Я хочу підкреслити, — сказав В. Петровський, — що держава, яка отримала запит про проведення термінової інспекції, буде змушена дозволити негайний доступ в район випробувань. Термін між пред'явленням запиту і прибуттям інспекційної групи не буде перевищувати тижня“. Петровський також заявив, що СРСР готовий „хоч сьогодні“ відновити мораторій на випробування, якщо З'єднані Стати зможуть так само.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.

ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб і зубів. Лікування і протезування. Косметичне стоматологічне. Приймає в Університетському районі Квінсі.

Адреса у Мангеттені: 105-37 64th Avenue, Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111

Адреса у Мангеттені: ROCKEFELLER CENTER, 630 5th Ave., Room 1803, New York, N.Y. 10020

Українське Музичне Товариство Альберти
організує

XII-ий СЕМІНАР ХОРОВИХ ДИРИГЕНТІВ
8-23-го серпня 1987 р.
За інформацією звертатися:

Ukrainian Choral Conductors Seminar
11728 — 97th Street, Edmonton, Alberta
T5G 2Y1, Canada. Tel.: (403) 474-9774

ЗА ЦІНУ ВОЛІ І СВОБОДИ...

В СКОРОМУ ЧАСІ, НАШ БРАТ У ХРИСТІ, ЧЛЕН УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ, ІВАН ДЕМ'ЯНЮК, СТАНЕ ДО ОСТАННЬОГО БИТВІ ЗА ПРАВО ЖИТТЯ!

ЯК БАГАТО ІЗ НАС, І ДЕМ'ЯНЮК ПЕРЕЖИВ У РІЗНИХ ЧАСАХ І СИТУАЦІЯХ, ТЯЖКІ ПРОБИ І ПЕРЕСЛІДУВАННЯ.

ВІН ПЕРЕЖИВ ШТУЧНИЙ ГОЛОД В УКРАЇНІ... ВІН ПЕРЕЖИВ НІМЕЦЬКИЙ ПОЛОН І ПІГ ГІТЛЕРСЬКИЙ ВІЙНУ... ВІН ПЕРЕЖИВ ЧАСИ РЕПРЕСІЙ В ЄВРОПІ... ВІН ПЕРЕЖИВ ОСТАННЮ ДЕКАДУ ПЕРЕСЛІДУВАНЬ СУДОВИХ ПРОЦЕСІВ.

МИ ВІРИМО, ЩО ЙОГО ПРОЖАННЯ Є ТЕ, ЩО ВІН ШЕ ЖИВЕ!

ТОМУ ЗВЕРТАЄМОСЯ ЗА ПРОХАННЯМ: ДОПОМОЖІТЬ ЗАХИСТИТИ НЕВІНУВАНУ УКРАЇНСЬКУ ЛЮДИНУ СВОЇМИ МОЛИТВАМИ ТА ФІНАНСОВИМИ ПОЖЕРТВАМИ — ПОДАЙМО БРАТНЮ РУКУ КОНЕЧНОЇ ДОПОМОГИ!

СВОЇ ПОЖЕРТВИ ПРОСИМО СЛАТИ НА АДРЕСУ:

THE JOHN DEMJANUK DEFENSE FUND
P.O. BOX 92819
CLEVELAND, OHIO 44192

ТІЛЬКИ РОДИНА І ЦЕРКВА УПОВНОВАЖЕНІ ДО СПРАВ ЗБІРКИ ФОНДІВ У ЗСА.

LOOSE WEIGHT WITHOUT DIETING!
NEW IN AMERICA

Now You can loose weight the way millions all over the world already have; without any diets or exercise!

OUR

BAI LIN TEA

is 100% natural Chinese tea, prepared by a thousand year old Chinese method.

By simply drinking one cup after every meal you can loose up to 30 pounds in no time at all.

We guarantee that it works! If you are not satisfied, simply return the unused portion and we will refund you money.

Order today! Send checks or Money Orders for \$12.00 to

HBN IMPORT MARKETING CO.
136-U Broadway, Woodcliff Lake, N.J. 07675

Соборне Свячене митрополії великого Вашингтону

Шасливий задум відсвяткувати спільно з цілою українською громадою Великого Свяченого в рамках урочистостей „Тисячоліття Християнства в Україні“, з гарним успіхом здійснено у Вашингтоні, Д.К.

У неділю, 3-го травня, д.р., помер 400 людей зібралось у просторому, спеціально на цю оказію прибраному Центрі Українського Католицького Крайового Собору Пресвояї Родини, щоб об'єднано розпочати святкування великого історичного ювілею.

Це вперше від 48 літ, відколи існує в столиці ЗСА зорганізоване українське життя, українська місцева громада змогла відбутися таке свято, успіх якого треба зазначувати нашим отцям душпастирям, які своїм прикладом любові ближнього і толерантності змогли з'єднати нашу громаду.

Отже, Іосиф Денишук, ЧНІ, з парафії Пресвояї Родини, о. протоієрей Григорій Подгурський з православної Свято-Андріївської парафії та о. Тарас Лопачин з помісної парафії Святої Тройці — це приклади релігійної і громадської діячів, які серед різних трудностей і світоглядних зумовили спільну мову і дали початок до такого спільного свята.

О годині 1:30 після полудня д-р Василь Наконечний, муж довір'я Собору Пресвояї Родини, привітав всіх відривів свято. Він успішно українською й англійською мовами вів імпрезу до кінця. Благословення Великоднього яйця і поживні довершили спільно наші Отці. Під час того, як Отці ділилися Свяченим з людьми, всі співали „Христос Воскрес“.

У мистецькій програмі, хор парафії Пресвояї Родини, під проводом диригента-Миколи Кормелюка, відспівав три Воскресні пісні, скомпоновані Артемом Веделем, В. Голубом і Олександром Кишакевичем. В далішому Марічка Круль дуже вдало відігравала роль Івана Франка, перш ніж Великий на волю! Пописувалася Школа Українства ім. Тараса Шевченка. Друга навчальна класа під проводом учительки Ярослави Француженко збирала продекларувала вірш Катерини Перелісної „На чужині“. А діти, під зарядом панів Гані Забіяки, Мотрі Коропецької і Анни Маєської, співали і виконували українські „Галілки“. Присутні сердечними оплесками нагороджували всіх любих виконавців.

Відтак гості смачно споживали Великодній обід „Свячене“, яке приготували пані із трьох парафій. До кулінарного комітету увійшли слідує пані: Анна Л.

Під кінець імпрези Віктор Куліш, заступник голови управління парафії Св. Андрія, передаючи привіт, заохочував усіх українців до дальшої такої гарної співучасті у святкуванні торжества.

Ціла імпреза тривала коло двох годин. Д-р В. Наконечний теплим словом подякував усім виконавцям програми, паням і молоді, що причинилися до успіху свята та всім учасникам, що своєю присутністю звеличали імпрезу. Пісню „Христос Воскрес...“ радість з неба сяяла...“ закінчено свято. З пошуттям задоволення і полетів розійшлися українці Вашингтону до своїх домів.

Іларіон Калинеч

В УІА відбулася виставка українських мисткинь

Нью Йорк, Н.Й. (О.К.) — Тут, в Українському Інституті Америки, при 2 Схід 79 вулиці, відбулася в часі між 30-им травня і 6-им червня 1987 року виставка двох відомих українських спільнот мисткинь — Романи Бабюк-Рейні і Лільони Соцінської-Шиприкевич. Виставку зорганізував активний Відділ Союзу Українок Америки ч. 113, членами якого є обидві мисткині.

У двох великих кімнатах УІА розклали свої картини дві мисткині, стиль і техніка малювання яких є дуже різні, як характером так і об'ємом. Як одна із них, так друга є випускницями мистецьких шкіл, значить фахівці у своїй діяльності.

Романа Бабюк-Рейні закінчила Гантер коледж із ступенем бакалавра і майстра мистецтва і виставляла свої картини, серед яких переважають олійні акварелі, на індивідуальних виставках і на різних групуваннях.

Лільона Соцінська-Шиприкевич і градувала в мистецтві та архітектури Єльського університету і згодом ступінь бакалавра в Ровд Айленд школі мистецтв. Вона також має з собою декілька групових виставок і одну індивідуальну в УІА. Її картини — абстрактні, сюрреалістичні, здебільшого великі податні, що кидаються втілювачі. Вона теж заанжсована

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

XII Загальні збори НТШ у Європі

У суботу, 25-го квітня д.р., відбулись у Сарселі XII Загальні збори НТШ у Європі, у яких взяли участь 17 делегатів з 45 голосами і семеро гостей.

Зборами провадила президія: проф. В. Янів, голова НТШ у Європі, й д-р Назар Ясінчук, секретар. Голова Зборів привітав присутніх гостей: Петра Саварина, президента СКВУ, з дружиною; д-р. Е. Борису, голову Патронату Сарсельського осередку НТШ у Канаді, та м-ра В. Веригу. Він також пригадав, що збори відбуваються у 40-річчя відновлення НТШ у 1947 році та у 35-річчя перебування НТШ у Сарселі.

Присутні відзначили пам'ять членів, що відійшли у вічність за час каденції 1984-1987 років: двох почесних і дійсних членів: Блаженнішого Патріарха Йосифа Сліпого, проф. В. Кубійовича; двох дійсних членів: проф. Б. Левчицького і проф. Г. Штадтмюллера; одного члена-кореспондента проф. В. Голдаса; і чотирьох звичайних членів: д-ра В. Федорчука, д-ра Л. Макарушкі, м-ра О. Мончиновича і П. Плевака.

Письмово привітали Зборам надіслали архієпископ Мислав Марусин, єпископ Михайл Гринишин, проф. В. Маркус, проф. Б. Осалчук, д-р Л. Поліщук, м-р М. Антохій; усі побажання зборам склали П. Саварин від Святого Конгресу Вілльхельмів, і д-р. Е. Борис від Патронату Осередку НТШ-Сарсель у Канаді.

Звідомлення про адміністративно-організаційну, наукову і видавничу діяльність Європейського НТШ, про працю редакції Енциклопедії Українознавства, Бібліотеки НТШ у Сарселі подав проф. А. Жуковський. Наукове Товариство ім. Шевченка в Європі має 25 дійсних членів, чотирьох членів-кореспондентів і 37 звичайних членів; разом 66 членів, які перебувають: 25 у Франції, 19 у Німеччині, дев'ять у Італії, чотири в Англії, чотири в Бельгії, два в Швейцарії і по одному у Голландії, Австрії і Норвегії.

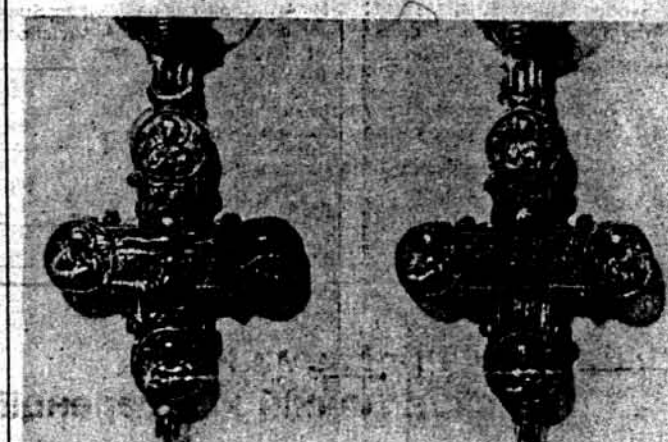
Праця НТШ у Європі планувалася на засіданнях управління і президії, а редакційно-видавничу на засіданнях Редакційної колегії Енциклопедії Українознавства (ЕУ). За звітний час відбулось 34 засідання управління і президії і 54 засідання Редакції ЕУ з участю проф. В. Кубійовича (до жовтня 1985), Софії Янів, А. Жуковського, частково В. Маркуса, І. Кошелівця, А. Фіголя. На цих нарадах вирішувалися організаційно-редакційні справи ЕУ 2 і АЕУ2: список гасел, авторів, величина гасел.

За звітну каденцію НТШ збільшилась кількість ЕУ2: 46 і 47 зошитів, які охоплюють гасла „Хмельницький Борис“ до „Чорне море“. Збори з призначенням прийняли до відома, що праця над закінченням ЕУ2 успішно добирає до кінця і що в найближчому часі з'явиться 48-ий зошит (кінець літес „Ч“ і початок „Ш“, а 49-ий зошит є в редакційному опрацюванні). Закінчення 10-го, тобто останнього тому української Енциклопедії Українознавства, передбачується на 1989 рік. Крім ЕУ, НТШ видає дві монографії: Володимира Кубійовича „Мені 85“ і „Паризь Олександр Штулєв“. Для зв'язу з громадськістю з'явився три числа „Вістей із Сарселю“: ч. 26-28, які містять цінний матеріал до історії НТШ у Європі, про працю ЕУ та про науковий осередок у Сарселі.

НТШ у Європі організувало низку наукових доповідей, конференцій, присвячену М. Грушевському у п'ятдесятіліття його смерті і наукову сесію у 125-ліття смерті Т. Шевченка, патрона НТШ. Бібліотека НТШ у Сарселі збільшилась на 851 позицію, вона сьогодні нараховує більше, ніж 19,000 назв видань, постійно отримує 51 періодичне видання, й передплатує 49 видань з УССР.

Адміністративно-організаційно з Європейським НТШ пов'язана Історично-Шведський Ріксдаг затвердив перспективний п'ятирічний план, який передбачає щорічне збільшення військових витратів на 1.5 відсотка. Додаткові кошти будуть використані на створення нових мобільних зенітних ракетних батарей, на зміцнення протикорабельної оборони і обладнання флоту модерною зброєю.

Митрополітична комісія закінчила перевірку Музею Церкви-пам'ятника



Нашийний хрест, що складається з двох рухомих частин (енколпів). Розмір 3 1/2 x 2 1/2 інча. Знайдено під час археологічних розкопок у Києві на Подолі в 1976 році. Свідок нашої орд Батії й зруйнованні храми Києва. Переданий у Україну на переховання в Музей Церкви-пам'ятника у Св. Бавид Бруку. Виконав хрест київський майстер у грудні 1240 року, про що й свідчить напис на цьому хресті.

У суботу, 16-го травня, на засіданні Управління Товариства Прихильників Музею Церкви-пам'ятника в Св. Бавид Бруку, Н. Дж. Митрополітична комісія в складі Володимира Козачинського, голови д-р Лідії Андріївської та Олександра Селепінського, членів, складала звіт про виконання обов'язків музейних фондів цього найбільшого, діючого поза межами України Українського Музею.

Комісія розпочала свою працю з благословення Блаженнішого Митрополита Мстислава, куратора Музею, 10-го вересня 1986 року.

Двох членів визначила Управа Т-ва Прихильників Музею, а третього — Консисторія Української Православної Церкви в ЗСА. В цьому складі Митрополітична комісія на протязі 235 годин праці докладно перевірила наявність і стан музейних експонатів на підставі основного музейного Каталогу-Інвентаря з 1979 року. Встановлено: а) кількість експонатів, б) їх розміри, в) опис форми матеріалу, г) прикріплено реєстраційний номер відповідно до запису в каталозі, з) подано опис експонату, який входить до складу Музею після 1979 року.

Крім того Комісія уложила новий каталог-реєстр, який зараз друкує Анна Ендик. Листки нового каталогу в чотирьох частинах, обкладинка укладена, згідно із 31-ю категорією, в каталогові книги.

Після звідомлення комісії директор Музею Ірина

Юрій Туз

У ПЕРШУ НЕВИМОВНО СУМНУ І БЕЗМЕЖНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ нашого Найдорожчого і Неоджуджуваного СИНА, БРАТА І ВУЙКА

бл. п.

ІГОРЯ ДМИТРА МОЛЮВЦЯ

будуть відправлені

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ З ПАНАХИДАМИ

у неділю, 21-го червня 1987 р. у церкві св. Духа, Честер, Па;

у неділю, 21-го червня 1987 р. у церкві св. Василя Великого, Стемфорд, Конн.;

у вівторок, 23-го червня 1987 р. у соборі Пресв. Родини, Вашингтон, Д. К.

У світлу пам'ять ІГОРЯ Родина пожертвували на слідуєчій громадській цілі:

1,000 дол. — Український Культурно-Освітній Центр у Філадельфії;
200 дол. — Український Музей у Нью Йорку;
100 дол. — Фонд Бабюк при СВА

Просимо про молитви за спокій душі Покійного —

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

Батьки — ДМИТРО І КАТЕРИНА

Сестра — ІРЕНА з Родиною



3 глибоким жалем повідомляємо, що дня 31-го травня 1987 р. у Клівленді, Огайо, відійшов у Вічність

бл. п. інж.

Богдан Сатурський

колишній студент Політехніки в Данцінгу, член Т-ва „Осно-ва“ і Корпорації „Чорномор“, наш улюблений товариш, благородний і доброго серця людина.

Дружині і Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття.

Колеги з КІ „Чорноморє“

ДВОВИДНИЙ СЛОВНИК ДЛЯ МОЛОДІ та УКРАЇНСЬКІ ПІДРУЧНИКИ авторства видатного педагога

бл. п. Марії Дайко

Перший і єдиний українсько-англійський та англійсько-український неперекладний словник для молоді. По 50,000 термінів в кожному томі. Українська термінологія: церковна, молодіжні організації, історія, українська, військова справа, медицина, фізика, хімія, інженерна справа, зоологія, ботаніка та ін.

Замовляйте у Видавництві „РІДНА МОВА“:

Назва	Ціна (U.S. дол.)	Перший том (англ.)
„Словник-Двоомник“		
тверда обкладинка	30.00	
„Буквар“, 80 ст.	5.45	
„Рідне Слово“, 114 ст.	5.70	
„Волошки“, 156 ст.	5.70	
„Рідний Край“, 162 ст.	6.55	
„Євангеліє“, 220 ст.	7.15	
„Про що тиша шепеліла“, 262 ст.	7.90	

Гуртовим замовленням від шкіл даємо опуст 15%, а книгарням — 30%. Асигнування пересилки за наш рахунок. Витяги, заповніть і вже перешліть це оголошення на адресу:

RIDNA MOVA PUBLISHING

10 Savaris Court, Donvale, Vic., 3111, Australia

Тел.: 873-2045

Найкращий дарунок

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ — НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

ПОДБАЙТЕ,

щоби в кожній публічній бібліотеці була повна і стисла двотомна

Енциклопедія України в англійській мові

UKRAINE A CONCISE ENCYCLOPEDIA

ЦІНА:

Том I	\$ 75.00
Том II	\$ 85.00
Кто замовить ОБА ТОМИ платить	\$140.00

включно з пересилкою

Замовлення і належність ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ГОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ (М. О.) слати

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Український Народний Союз

пошукує повністю або частково затрудованих, досвідчених

АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ЗАГАЛЬНИХ АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВ

зі знанням української і англійської мов на околиці:

Торонто, Вінніпегу, Монреалю та інших теренів.

- Впровадження інформації
- Платня у формі позички
- Відсотки від комісового
- Всі бенефіти

Звертатися до:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

Комітет Оборони Української Спащини та

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Враз із виповненням виразком цього заклику Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість, штат, поштовий код

Золотий ювілей священства о. Т. Форостія



Відзначення золотого ювілею священства о. протопресвітера Т. Форостія (зліва): паніатка Анна, о. Т. Форостія, Владика Константина, о. М. Петляк, о. архимандрит Анастасій та хор парафії св. Андрія з Норт-Порт, Фла.

У неділю, 5-го квітня, в Норт-Порті на Флориді Свято-Андріївська соборна громада величаво шанувала свого духовного пастиря й надихаючого провідника о. митрофорного протопресвітера Теодора Форостія. Громада хотіла відзначити його відданість, служіння Українській Православній Церкві й своєму народові за останні 50 років, у тому й 6 років служіння в нашій громаді св. Андрія.

Понад 200 членів і гостей взяли участь у Архиєрейській Службі Божій і святковому обіді. Святкування звеличав Архиєпископ Консантин з Чикаго, якого з хрестом і прапорами та почесною сторожею привезено до церкви св. Андрія. Тут його привітали голова осередку Володимир Різник сіллю й хлібом, а протопресвітер Т. Форостія вітальною промовою й під спів хору осередку під диригентурою інж. П. Гравовича „Тов Деспотів“ — „На многі літа Владико“ проведено його до престолу. Асистували у відправі Служби Божої парох української православної церкви в Ст. Пітерсбурзі о. прот. Михайло Петляк і парох української православної церкви в Довері о. архимандрит Анастасій.

Отець протопресвітер Т. Форостія — син українського чорнозему. Він народився в Грималові на Поділлі, де скінчив народну школу й почав ходити до української гімназії, яку польська влада скоро розв'язала й він мусів кінчати студії в Тернополі, а матуру здавав у Львові. Потім молодий Теодор поїхав на теологічні студії до Праги й їх закінчив. Перед висвяченням повернувся до рідних сторін і оженився з Анною Чорною, дівчиною своїх молодечих мрій з сусіднього села Лежаники. Після весілля вернувся до Праги й тут на Покрову, 14-го жовтня 1936 року, висвятив його православної Архиєпископ Савватій на диякона, а шість місяців пізніше, 1-го травня 1937 року, на священника. Архиєпископ Савватій закінчив Києво-Могилянську Академію, був членом Синоду Царгородської Патріархії й в той час мав юрисдикцію на Карпатській Україні.

Молодого священника Теодора запросили до парафії в Сидней, Нова Шкотія в Канаді. Парафія була мала й бідна, бо ще не закінчилася депресія й нелегко було молодому священникові зв'язати кінці. Нелегким було й життя паніатки, яка з синашного Поділля опинилася в зимній і вологій Новій Шкотії.

З радістю вони сприйняли вістку, що їх перенесено до Ошави, Онтаріо. Іхня доля змінилася до кращого. Паніатка Анна почувалася тут набагато краще: краший клімат, гарне й досить велике місто та велика українська громада й парафія. В Ошаві народилася їхня перша донечка Аріяда.

на, а її хресним батьком був міністер Канади Михайло Стар-Старчевський. Звідси о. Т. Форостія переїхав до Пенсильванії, до лемківської парафії в Бейкертон. Там Бог обдарував родину Форостія сином Зенком і донцею Лідією, а Леако. Описі о. Форостія призначено до парафії у Вільмінгтон, Дел., відтак до Карнегі, Па., де він став деканом, потім до Ковст-вил, Па., а звідти призначено до парафії у Пасейку-Кліфтоні, Н. Дж., де він працював 19 років. Тут за його священства побудовано нову прекрасну церкву в модерному візантійському стилі. В тому часі його наділено новими обов'язками: заступником голови консисторії, відтак секретарем, членом Митрополітальної Ради, заступником голови консисторії, відтак секретарем, членом Митрополітальної Ради, заступником голови Митрополітальної Ради. Митрополит Іоанн за його віддану працю надав йому сан митрату, а відтак протопресвітера. Він теж генеральний капелян Вільного Косяцтва та ініціатор-основник пенсійного фонду духовенства православної церкви.

Тяжка й відповідальна праця у великій парафії та консисторії відбилася негативно на здоров'ю о. протопресвітера. Він хворів і переніс сім операцій, а коли не стало сил відправляти Богослуження, о. Форостія подався на смертну. Родина Форостія мала хату в Зефиргилс на Флориді, куди кожного року виїжджала на вакації, щоб відпочити і зміцнити здоров'я. Туди вони виїхали

Голова осередку В. Різник провадив святковим обідом та представив почесний стіл, за яким ювілянт з дружиною, Владика Константина, архимандрит Анастасій, о. М. Петляк з дружиною, о. Олександр Білий з дружиною, як голова парафії в Довері, Христина Навроцька, член Головної Булави Платового Сенйорату, Наталія Іванів, голова Головної Управи Українського Золотого Хреста, Уляна Люболич-Старосольська,

доживати віку. Та Боже Провидіння змінило плани. Після кількох місяців відпочинку й спокою в соняшній Флориді о. протопресвітер почав тужити за своєю священною й громадською працею, до якої привик.

Якраз у той час у Норт-Порті й околицях зросла борницька громада св. Андрія. Одного дня о. Форостія зі своєю паніаткою й сусідкою Осипою Кулик поїхали подивитися на ту громаду й відвідати знайомих. Громада та не мала сталого священника, бо не було тут жодної парафії, а тільки час від часу відправляли тут Служби Божі священники, католицькі й право-славні, що приїжджали сюди на відпочинок. Управа осередку св. Андрія мріяла, щоб тут поселився пенсіонер-священник обох українських віровізнань які могли б ще служити громаді. І о. Форостія приїжджав з Зефиргилсу і відправляв Служби Божі кілька неділей, а тоді на прохання приятелів і управи осередку продав хату в Зефиргилсі і купив у Норт-Порті. І вже сьомий рік служить нашій громаді. Він і його дружина стали не лише членами осередку, але й його фунда-торами, а паніатка працювала в бібліотеці.

Голова осередку В. Різник провадив святковим обідом та представив почесний стіл, за яким ювілянт з дружиною, Владика Константина, архимандрит Анастасій, о. М. Петляк з дружиною, о. Олександр Білий з дружиною, як голова парафії в Довері, Христина Навроцька, член Головної Булави Платового Сенйорату, Наталія Іванів, голова Головної Управи Українського Золотого Хреста, Уляна Люболич-Старосольська,

Благословленням Владика Константина й відспіванням мноюлітств закінчено цей ювілей.

В. Різник

Стали домовитими хліборобами

Філадельфія, Па. (О.Т.) — Для кращої інформації щедрих жертвовців з північної Америки, а особливо зі ЗСА, подаємо повний список хліборобів, що за посередництвом Допомогового Комітету Фонду ЗУАДК в Бразилії набули землю (у кількох випадках люту під хату або й хату). Зазначуємо теж, де створено нове господарство й закуплено грунт:

Павло Гайоха, Ітапара; Дмитро Гуль, Ітапара; Михайло Павлін, Ітапара; Рафаїл Кушпа, Палмітал; Іван Остасюк, Ітапара; Теодозій Ганиш, Ітапара; Антін Несеняк, Ітапара; Юлій Пачковський, Ітапара; Іван Козак, Кеймадас-Прудинто-поліс; Люїз Кордья, Кеймадас-Пруд; Йосиф Пашко, Кеймадас-Пруд; Фернандо Козак, Кеймадас-Пруд; Павло Козак, Кеймадас-Пруд; Захарко Козак, Кеймадас-Пруд; Микола Чайковський, Уніон де Віторія; Рафаїл Трач, Перобас; Марія Туркеша, Перобас; Теодозій Афінович, Тіжук; Ілля Цапляк, Тіжук; Іван Гуль, Фішнал-Дос Невес; Михайло Конрадів, Агва-Мінерал-Іраті; Петро Котен, Фішнал-Дос Невес; Юлій Косинський, Агва-Мінерал-Іраті; Клавдія Балькота, Фішнал-Дос Невес; Рамілій Буряк, Фішнал-Дос Невес; Йосиф Ляховський, Фішнал-Дос Невес; Аделіно Буряк, Фішнал-Дос Невес; Лавро Петровський, Ітапара; Михайло Петровський, Агва-Мінерал-Іраті; Ізмаїл Кустод-

ред, журналу СУА „Наше Життя“ і голова осередку. Голова теж розповів про життєвий шлях о. Т. Форостія як священника. Владика Константина вітав ювілянта від Всеясного Патріарха Димитрія, від Митрополита Мстислава і цілої Української Православної Церкви. Відтак вітали ще архимандрит Анастасій, о. М. Петляк, а Б. Біровець продекларувала вірші о. Олександра Костюка з Канади, написані з нагоди золотого ювілею. Голова відчитав також численні привітні — від Митрополита Василя з Канади, Архиєпископа Анатолія з Європи, від Ньюйоркського єпископа Антонія, від Консистої УПЦеркви в Бавнд Бруку, від катедр св. Володимира з Філадельфії, від протопресвітера М. Федорюча з Чарлері, Па., від о. А. Селепін з Сомерсет, Н. Дж., від о. Степана Біляка з Маймі та від колишнього міністра Канади М. Стара.

З нагоди золотого ювілею, 50-річчя праці у Христостому виноградику та віддані праці у всіх галузях життя церкви й української громади, голова осередку в імені всього членства побажав о. протопресвітеру і його паніатці Анні всіх земних благ, а найвищого здоров'я й можливості дальшого служіння церкві й українській громаді та передав малий подарунок. Побажання й дарунок передали і голова парафії св. Покрови в Довері О. Білий та інші присутні.

Благословленням Владика Константина й відспіванням мноюлітств закінчено цей ювілей.

Св. п. М. Янківська



Св. п. М. Янківська

Дня 28-го квітня ц. р. роз'їслася сумна вістка між українською громадою міста Вінніпегу, що несподівано померла бл. п. Марія Янківська, дружина відомого мецената, власника фірми „M & S“ у Вінніпегу, Степана Янківського.

Марія Янківська, з дому Руда, народилася 28-го лютого 1917 року в місті Стрию, закінчила там же педагогічні студії в учительському Семінарі, а відтак працювала учителькою. Після вибуху Другої світової війни покинула вона рідний Стрий і виїхала до Німеччини, до своєї сестри Івонни Будз, а в 1948 році прибула до Канади, до Вінніпегу.

В неділю вечером, 3-го травня ц. р., в переповненому катедральному храмі св. Володимира і Ольги паннахили відправили: парох о. крилошанин Роман Кисілевський, о. митрат С. Іжик, о. Б. Біровець і о. диякон С. Тиравський. Співав хор під диригентурою І. Бузача. Прощальне слово над Спочилою сказав о. митрат С. Іжик, розповівши про життєвий шлях св. п. Марії. Далеко від рідного Стрия, в Канаді, Боже Провидіння звело двох земляків — Марію Руду із Степаном Янківським, який, пройшовши Одіссью, крізь Сибір, Коліму, Печору, Запорож'я, Персію та Італію, осів на сталю у Вінніпегу. Марія і Степан одружилися в 1949 році, заложили крамничий мішанин товарів і м'ясних виробів, яка згодом при напоегліх праці розрослася у велику фірму. Бог благословив їхню працю, а своїми матеріальними здобутками вони ділилися з громадою, жертвуючи на різні цілі нашого народу.

Продовження похоронних обрядів св. п. Марії відбулося в понеділок рано, 4-го травня, в катедрі св. Володимира і Ольги Прощальною Службою Божою, яку відправили отці: о. парох крилошанин Р. Кисілевський, о. митрат С. Іжик, і о. Б. Біровець. Від катедрі і від вірних прощав Спочило о. парох Р. Кисілевський. Довкола домовини було багато віників і квітів — від родини, приятелів і знайомих, хоч у пресі заохочувано замість квітів жертвувати на фонд 1000-ліття Хрищення України. (До сьогодні вже зложено 3000 дол.) На паннахили і на Службі Божій біла домовина стояли членки Об'єднання Жінок Ліги Визволення України із свічками.

Похоронний похід тягнувся довгою колоною на цвинтар Всіх Святих, проїжджаючи попри Маріну хату та її улюблений город-квітник. Щедра тризна відбулася в катедральній залі з участю понад 400 осіб. Мотливу провів о. парох Р. Кисілевський. Поминками провадив І. Параскевич, відчитавши телеграми і листи співчуття. Скласти успішні співчуття поклали першим міра Івана Геврика, головного директора УН-Союзу на Канаду, бо Покійна була членкою УН-Союзу. Він прощав Спочило і від Братства Українців Католиків пра катедрі св. Володимира і Ольги, від Президії Українського Національного Об'єднання, від Головної управи Української Стрілецької Громади, від Світового Конгресу Вільних Українців, від Наукового Товариства ім. Шевченка. Як заступник голови Української Канадської Фундації ім. Шевченка мгр І. Геврик згадав, що бл. п.

Кажуть мені, що всі читають мої оголошення у Свободі. Цікаво, чому всі не купують всі мої бджолині продукти? Чи не хочуть бути здорові? Тоді нема.

Ліше бджилки — Боги мушки вилоті так виробити, як мед, пергу, прополіс і бджолине молочко, що не має спускошення, додатки до того ЖЕНШЕНЬ, корінь молодости і довголіття. Все це за \$28.00, з 40 книжками \$40.00.

M. SURMACH
169 W. Saddle River Road
Saddle River, N.J. 07458

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ, 19-го ЧЕРВНЯ 1987 р.

Пасейк, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 42-го Відд. о год. 7-й веч. в УНДомі при 237 Норе Аве. Просимо взяти участь. Проситься виринати членські вклади на зборах. Приєднуйте нових членів до УНСоюзу. — В. Марушак, рек секр.

4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun.,
Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Марія з мужем пожертвували великі суми грошей на всі згадані установи й організації. Склали далі співчуття: д-р М. Марунчак від УВАН, Я. Держко від Централу Продуктів і Поживи; М. Держко від своєї родини, П. Башук від Шевченківської Фундації, М. Ярво від земляків Стрийщини, і від земляків Вінніпегу — колишня голова Відділу КУК Стефанія Геврик. Вона оповіла з українського фольклору про містичний Калиновий Міст — повір'я нашого народу про людське життя. Світло пам'яті Марія могла ще багатьох років переходити своїм каліновим мостом, але, бачить, що її місія на цьому світі була вже закінчена. І так по домашній праці, в понеділок увечері, померла, лягла в ліжку, зложила руки на груди і заснула вічним сном. За її скромність, доброту і щедрість, видно, Господь Бог подав їй руку, що так легко вона зійшла на той бік свого калінового мосту. Бл. п. Марія ввесь час допомагала своєму чоловікові у провадженні їхньої фірми, але вона все ще вилася працюю українських організацій, особливо жіночих, тишила їхніми успіхами, читала і підтримувала жіночі українські журнали та допомагала їм матеріально, жертвенність бо обох Янківських була гідна подиву.

При закінченні похоронних обрядів муж бл. п. Марії Степан Янківський висловив сердечну подяку всім, що в якійнебудь спосіб у цьому великому горі помагали йому, а таких було багато.

Присутній

26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009
ВСІ НАЙНОВІШІ КНИЖКОВІ ВИДАННЯ одержите в АРЦІ

ПІЗНЕ

Українець, 40 років, шукає спонсорську працю у факх HEATING, PLUMBING, WELDING, or PIPING PLANT CONSTRUCTION
Tel.: (718) 383-6968

HIRING!
Government jobs — your area
\$15,000 — \$68,000
Call (602) 838-8885
Ext. 1769

FUNERAL DIRECTORS

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE
Український Національний Цвинтар-Пам'ятник поважають всі справи пов'язані з похороном і похованням в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun.,
Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

THE PERFECT GIFT GOLD TRIDENT JEWELRY

from EMBLEMS OF THE WORLD
P.O. Box 2224 Ventnor, N.J. 08406
Send for free brochure Call Toll Free 1-800-872-3600

Необхідна всім, хто цікавиться українським образотворчим мистецтвом

КНИГА „СВІТОВА ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКИХ ОБРАЗОТВОРЧИХ МИСТЦІВ“

(Торонто 1982):

- 110 великого формату сторінок
- англо-, франко- і україномовний текст
- вступне слово Святослава Гордінського
- біографічні дані про 86 українських диспосних мистців-учасників Виставки — з дев'яти країн, трьох континентів
- 119 кольорових репродукцій найкращих українських мистецьких творів
- головний редактор — Святослав Гордінський

ЦІНА: у твердій обкладинці 30 ам., або 35 кан. дол. у м'якій обкладинці 25 ам., або 30 кан. дол. — разом з пересилкою.

Замовлення з чеком або „моїм ордером“ слати на адресу

UKRAINIAN CANADIAN ART FOUNDATION
2118-A Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada M6S 1M8